

バストス調叛

第六七五号
昭和八年
三月十五日
發行

DIRETOR
KOITI MORI

REDATOR
SHION ODA

RUA PRES.
VARGAS 188
C. POST 112

BASTOS
C. P.

ANUAL
CR. 500,00

幽遂も氣の早い

氣 11

只今訪日中の西市長さんの任期は今年一月で終る。今年十月始めに行われる選挙で市長及びベレアドール等皆改選される筈である。四年前西徹氏が市長選挙を表明した時は市長になり手がなく、ギリギリまで押してやつと西氏が立候補したのであつた。

ところは今度はどうであろうか。まだ蹲の範囲ではあるが、はやあちらこちらで次期フレンチの名乗りがあがつていいというから驚いてもよいだろう。それだけ時代が進んだともいえるし、政治革命の者が増加し関心が高まつたと見られ

大へん結構である。
バス・トスは小さいムニシヒ才だ。こんな
なところのフレ左イト位から誰でもつと
まる……と簡単に考えて、よし一つやつ
て見ようかという程度でやうれでは困る
で一応バス・トスのもつ性格について考え

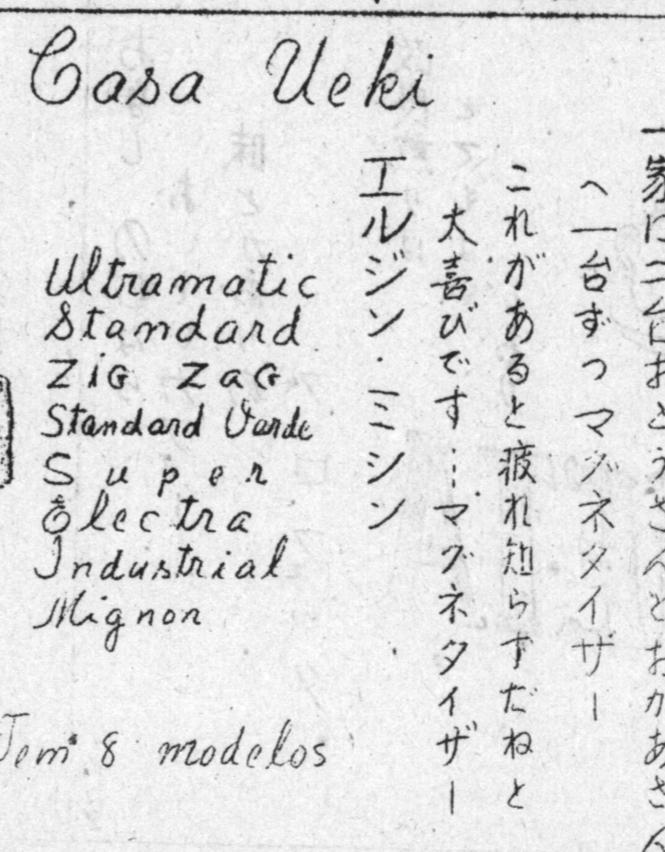
西市長はバス・トスの前途と成長について、実に丹念にC・ピント前知事のフトコロトとび込み、大きな土産を教多く、もうかえつている。それはそうしなければやつて行けない程、バス・トスの台所が苦(いた)だきたい。

いからであつた。このムニシヒオカツは
かなりの農産物が上るけれど売買は聖市
で行われるため、販売税の返戻を受ける
ことができず、市役所の自由に使用でき
る税金といえば、元州從であつた地租・
通産税・免立金などである。直営高粱の

西氏には州議会の顧問弁護士をしてい
る実弟功氏がよく兄を助けて州庁の奥深
く挺身してくれるバンタージェンがあつた
こういう特典は誰にもあるとはいひがた
理にも事を欠く有様である。

い。西氏は巧みに戸内を泳いで、尋常一樣では得かたい特権をフルに掴んだ。幸運といふべきであろう。

又西市長には多分ト日本人式な考え方保有する一面があり、先ず上長を敬う礼儀の厚きがあつた。これが若い二世級の娘う点であつたと同時に一世間の人気をとりつけている点でもあつた。儀礼的な重厚さはあつてもバストス近代の市長の内の功労から云えば、先ず白眉といふべきであろう。あの位のことなう僕がつてやれると考へて、一つ市長にやってみるか、

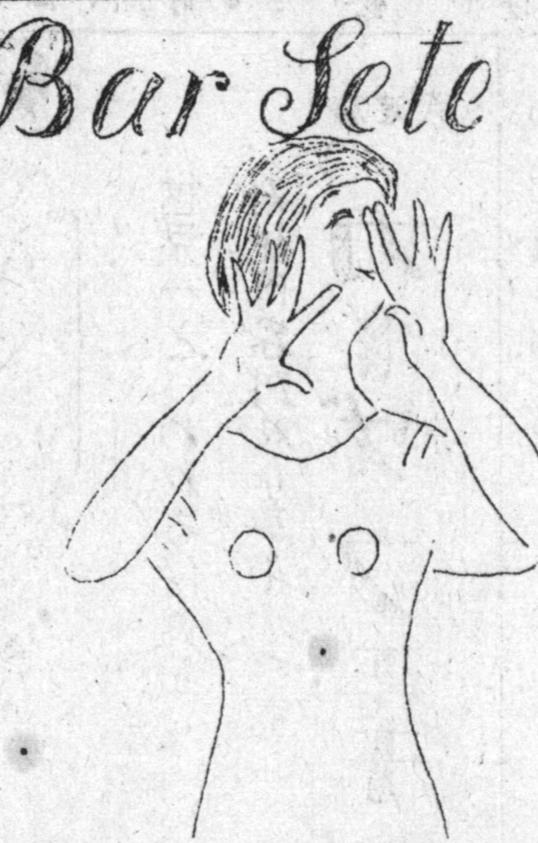


補してもわざくはない筈だ。
次に政党政治の結びつきについて一言
したい。西氏及び同僚派の人々は時の政
権がPDCであつたので、これとタイア
ツフすることを得策と認め、PDCを名
乗つてその内懷に飛び込んだまでのもの
である。
しかし昨年十月の選挙でPDCは敗れ
PSDが大勝した。バスストスはアドマ
ルさんに向側で戦い、かくくりしてしま
つた。しかしその党派の人は今年一はい
で退くのである。バスストスがアドマ・ル
氏のPSDに並づくチャンスは今年の十一
月の選挙をおいて他にはないであろう。
前にピント派だったから孫の末に到る迄
節を変えずなどと言ふ必要はない。バス
トスか自領内の年貢で自治できる富有人
分ではないのである。よろしくアドマ・
ル氏のふところへ遊びこんでバスストス
の繁栄のために色々な補助を伸ばねばな
らない。この道理のわからぬ人はバスト
スのアドマ・ル氏のいうことであつて、バスストスの如
き中央の動きに逆っては自活できない小
郡で、口ばかり派手なことを云つていいた
う。自ら縮む運命を辿ること必要である。
今、バスストスで年配もよし、地位もよ
し、信用もあり、人当りもよい、アドマ・
ル氏のふところへ遊びこんで、しかもPSDにも
イトとして貴婦充份、しかもPSDにも
ゆかりのあるらしい人が一人いる。こう
いう人を、バスストス郡の有権者目
つて推すべきである。
二世の方々、ことに若い層の人たちは
潔癖と感情が差すぎて議論のための議論
に終始する傾向があるといふ。それもけ
つこうだが郡政といえども一旦ヒビを入れ
ると崩壊への道は、すぐに押しませる
三人も四人も市長候補があらわれてし
まう。まだ健全な思想をもつ一せが、選
挙権こそないけれど、経済の実権をにぎ
つて健在であろう。それら健全な父兄たち
によくバスストスの経済事情を息子さん
にバスストスを背負うて立つ愛郷の士を推
す。ようやくバスストスの市長は、又名
ために市長にならなければ、かなわぬ。又名
給料がいかなどと自分を儲け主義の
市長欲だけで志望されても困る。この市長
問題については、向後とも各方面の意見
をきいて揚げたいと思う。

卷之三



おなじのむなら
おいしいカフェー
味とかありの
アローフェイタ



UNNO
食 堂 に は
おいし い 定 食
支 那 そ ば
シ ュ ラ ス コ
dc

開業早々大入満員

寄
書

アル中浮浪邦人の死

高橋鏤骨

去る二月十六日、邦字新聞に和田二郎
といふ邦人の死が報導された。彼はジョ
ン・メンデス広場を横切ろうとして自動車
にはねられ死亡したもので、十四日午後入
時過ぎの出来事らしい。直ぐには身元や
姓名なども分らず、邦人のアル中老人と
して取扱われたが、警察や領事館の骨折
りで、やつと身元が判明したとの事である。
ジョンメンデス広場あたりを根城に田
舎から出てくる顔見知りの邦人にたかづ
てピングをねだる姿は、もう見られなくな
った。彼と最後に逢つたのは去る一月二
十六日朝の八時頃、取引先のラボラトリ
オに行つた処、土曜日とて銀行のみの休
業に引つかかり用事が足らずに気を荷ら
し乍ら帰る途中シネジヨイアの前でバツ
タリ会つた時だ。たと思う。いつもの調
子で「オイ何時出て来たか」しばらくだ
ったなア」といつて先に立つて近くのバ
トルへ這入つていく。迷惑とは思つたが
仕方なく後に従つて這入ると、丁君うま
い酒一杯呑まして呉れよといい乍ら返
事も待たず何か注文してドツト一息に
呑みほした。その日としては第一回目に

喉をうるおしたクラスだつたろうと思われた。私が呑んだ一杯の力石ージニヨと一緒に払つた彼のあほつた力ニーニヤ代は相當上等のものだつたにちがない。私は用事にかこつけて直ぐにそこで別れたが彼の見あさめとなつた訳だ。といつた訳ではなく、只同県人だとう事となまじ昔からの顔見知りというだけでどちらかといえは、いつもたかられるばかりで寧ろ彼に対する迷惑の立場に置かれた一人だ、たといつていい。

一九二二年に渡伯した私は、その翌年をジアナ線の耕地で、聖州新報で始めて彼の名、和田二郎の名を知つた。それはたしか何か一寸惡事を防いて新聞に載つたのが最初である。そして記憶に残つたのは長野県人と報導されたからではあるまいが。それから数年後カランジャ・リンス間で、何かの故障で珈琲を積んだ力ミニオングが止つているのが日本人だつたので私はムダンサをA市に運んでの帰路途中だが、止めて故障と一緒にアシナダして直してやつた。その時話を交わしたのが國ラズモー悪事をして新聞に載つた和田二郎だとう事が問わはず語りの彼の話で知つた。君も運搬業か、運搬業といふ奴は必ずイーテボルタの荷物を運ばなければ儲からないぞ、自分はこれから

スロバキ味 面白帖

108

A circular emblem with a hatched border. Inside, there is a large, stylized letter 'G' or 'F' composed of several thick, vertical strokes. To the right of the central letter, there is a small five-pointed star. The entire emblem is set against a background of horizontal lines.

Tempêro Alta Qualidade
Glutamato Monosódio 99.9%

Glutamato Monosódico 99.9%

SUPERAGI

Reg. S.P.A.P. No. 25.338 P. Líquido 100 g.

わたしの生れは敦賀。今ごろは若狭かと
の、ひと干しものがなつかしいです。越前
がニもいいですね。力ニの足をホキツと
折つて両端を歯で切つて食べます。オヤ
ツ代りにですよ。

雪の多いせいもあって新鮮な魚は食べられ
ません。

へし。ニといつてみかきニシンの糠づけは
うまいです。糠がニシンのあくを取つてくれ
るので、生ぐさくなくて。

大根を千切にしたものといつしよにして
貝のうづわで焼くのが大好きでした。
近頃たべられない、なつかしい味といつ
たところです。

(和服研究家 大塚末子)

遠藤貿易株式会社

Yendo S/A com. Imp. Exp. R. Galvão Bueno 212
SÃO PAULO



スーパー味とご指定下さい
どのお店にも、ござります

珈琲を積んで帰るんだと得意気に云つてた事を覚えていい。そして自分は大正七年の渡伯たといふことや長野県人などとも名乗つて殊勝にも俺は日本県人などとは云わなかつたと思う。あとで介つた事が何でもカラサアたりに土地も所有していたらしかつた。それから数年後私がバストスでバル兼レストランテをやつていた時、飄然と這入つて来て二、三回食べたり各人だりしたが其の時も、お腹下されで払いはしなかつた。しかし身なりは中々立派な服装であつた。矢張り此の時も別に正業についているらしい様子はなく、何でも或るコロニアの有名な人の後を従けて来て、地位を名が欲しければ金を出せ、否ならあはいてやるそと強請られたその有名人は若干の金を出したが、三年前に私は訪日準備で出聖した時間が、彼の姿を見る機会もなく忘れ去つた時、老いほれて可成りアル中もひどくなつたと思われる、みすぼらしい姿をみた。爾来出聖する度といつていい位、彼に会つて彼のいう「うまい酒」をせびられただものである。そして最後であるべき妻君や子供達を随分困らしたといふ話も耳をいた。妻君は浮浪らせのついて家をいにした。妻君は浮浪らせのついて家をいつもあける夫の二郎を当てにせず、女の細胞一つで子供を育て乍ら農業をはげんでいた。妻君は浮浪らせのついて家をいつも貯えていたところでは、それが彼をそんな人間にさせたからだ。彼は彼をそんな人間にさせたかったのに思つたのである。薄っぺらな考を抱いて渡伯してから夢かう現実に直面してノイローゼやホーミックに悩まされて、やれ精神異常だ、やれ回復法にすがつて帰国するなどといふ輩とは大いに違う筈でなければならぬ。今は靈となつた相田二郎君よ、今度生れ代つたら世知辛い地球の世界から進んで月の世界にでも一番乗りり、バクチだけは謹しまなければなるまい。

一九六三、ニ、二八稿
リノホリスにて

金一万ケルゼーロス也（十ヨント）
今度マリリヤに御転居されるに当り長年交友深かつた当会へ記念のため右金額を御寄贈に相成りました。
紙上を通じ厚く御礼申上げます
一九六年三月二日

バストス日伯文化協会
石田喜代治様

訪日御挨拶

今回計らすも父の出身地三重県知事田中覺氏を通じ私及同県海外協会伯国文部長石橋長児氏兩名が招待を受け三月十日発の飛機にて訪日することになり遅日来社行会など御催しを受け、又多數の方々から御饌別を頂き誠にありがとうございました。

訪日期間は二ヶ月の予定で、不在中、市長の席はアルセウ氏が代行して下さい。破損道路の修復、デズゴッタ、及び道路鋪装など資材到着次第工事に着手できる様市会議員各位の御協力を得て居りますので御心配なきよう願います。田舎中何かと御世話をなることがあります。田舎中何かと御世話をなることがあります。田舎中何かと御世話をなることがあります。

一九六三年三月六日バストス発行
際西徹

各 位

レオン俱樂部の美粧

去る三月六日夜レオン俱樂部バストス支部では、本年新入大学十三名（ベギン、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング、アーヴィング）の資格を取つたに名及びその両親を招待して盛大な祝賀会を開き文化青年会にて晚餐を共にした。バストスより如き小都市から一晩に十数名が法科大学に進学したのは珍らしい話で、よそでも評判になつてゐるという。

5

移転御挨拶

私ニと、家事の都合に依リ、永年住み馴れたバストスから御別れする事に成りました。返りみれば三十有余年の間公私共に格別な御引立に預り家族一同思出深きバストスを終生思出の地として銘記することありますよう。移転を急ぎますので御世話になつた皆様に一々御別れに上る可きですが、つい失礼を致し勝手乍ら紙上をかりて御別の言葉に代えさせて頂きます。バストスの皆様、御体を御大切に。尚家族一部の者は一ヶ月程居残る事になつて居りますので、よろしく御願い申上げます。サンパウロに御出向きの節は左記の所に御立寄り下さい。お待ちして居ます。

一九六三年三月五日

三 野 善 一
外 家 族 一 同

バストスの皆様

Residência

Rua Galvão Bueno N. 825 São Paulo

ESPETACULAR

CONTINUA NAS Casas Pernambucanas AS VENDAS
A PREÇOS BAIXOS: TECIDOS PARA UNIFORME, COLCHAS,
TOALHAS com DESCONTOS, e muitos outros artigos
APROVEITAM.



當店では

二月値下げのままの安いネダンで
引つき今月も、お願ひして居ります

学校制服用パンノ いろ／＼

コルシャ トアリア その他すべて
安いままのネダンです

お買物はなるべくお早く

カザス パルナソングカラーナ

他山の石

珠を磨く 権之兵衛

宝石研磨工場を見学した。色々の宝石を磨くのであるが、その石々の質や価値によつて工程も遠い、費すテンポも同じでない。ダイヤはダイヤとして扱い、アメケスターはアメケスターとしての扱いをする。当然の事である。そちらの石ころを拾つて来てダイヤ研磨の工程を通しても光は出ない。西徹といふ人物、バス停から出でますかり名を売つてしまつた。元の知事へカガリオ氏から表彰されたとか、郡のためには大きな借款に成功したとか、可なり新聞種にもなり、今では全伯級の人物にのし上つた。今度三重県知事の招きで訪日すると云うニュースで一層薄かつた感である。

静一といふ父親も一かどの人物である。自宅で徹には絶対掃除や家の雑事の手助けをさせなかつた。女の子一人、他は全部男の子ばかりの家庭で、母親にすれば猫の手も借りたい日々であつたろうと思ふが、ガンとして静一氏は許さなかつた。男の子は将末どん在エライ出せをするか判らん。つまりダイヤの原石であるか云う考へてあつたのだ。掃除や家事の手助けが悪いといふのではない。そんな親事は誰でもできる。将の将たる質を磨けばハンケチを雜巾にするなどいう理由である。徹は一事が万事、静一氏の此の教育態度によつて育てられて來たのである。

正しきを踏んで怖れずといふ強さ。逆境の者を見捨てる事の出来ない情味、これうは年少時代既に性格として備えてゐたようであるが、自信と權威の憧れ、ともすると唯我独尊的な思い上り、が表立つた。面白い立ちの成せるワザであり、これがため敵をつくり、孤立するこども再三であつた様である。

後年送手として活躍し、一人のみの父レーデはいりない、チームワークが大切と悟つた事と政治に足を突込み、他の意見も素直に聞く寛容と度量、か生れ、その欠点も薄らいだ称である。一まわりも二買つた・入口でそれと知つた徹は大人一人分払えといつてきかない。自分は二、三カ月前に半額年令をパッサしたといつてある。入日のモガリ氏が氣の毒がつて坊や、いいからはいんなど云つたが、いつかなきき入れないで母親を困らせた。第者

鷄舎建築材料として最も適して居ます

太さ長さ手頃のもの
沢山あります

御入用の方は左記へ

vende-se Eucalipto

アルト区 河西 静男

タブモト
洗羽准店

あいそぎの場合

は特に念入りで
早く仕上げます

サンパウロ仕込み

新式の技術
早くて、きれい
アレシデンテ バルガス街
カルトリリヨの下隣

倉本敏雄

は、それをかたえて見ていた。此の少年見つけ、父静一氏の唯ならぬ見識にシヤツ木を脱ぐと共に、瓦礫でなかつた彼の本質に感嘆するのである。市長の椅子を去る日も遠くない彼であるが、彼の歩みと成長の今後に一層の期待につき、本件のせ、三重県庁気付けにてヒヨー便で送る事とす、乞諒承。

ユカリプロト賣却

店鋪讓渡廣告

このたび、家事の都合により、サンバ
ウロ市に転居することになりましたの
で、店舗を長橋さんに譲渡いたしま
した。長年の間御立下さいまして、誠
にありがとうございました。

長橋さんは新鋭の意氣を以て、商売に
あたられますので、何卒私以上に御ひ
いき下さる様、御願い申上します。
右御あいさつまで。

三
野
善

開店おしらせ

みなさまの、あすすめにより、このた
び三野菓子店のあとを引受け、菓子
屋のオヤジになりました。ご存じよう
に誠に不愛想な人間ですが、商売とも
なれば、せいぜい脱皮いたしまして、
おいしいお菓子を、安くさし上げる
店として皆様の御引立を賜るよう御願
い申上げます。

コンフェイタリア・サンパウロです

練り羊羹。夜の梅。なまがし

その化粧菓子
和洋酒
食料品
ベビーフなど

最低の衣笠で、差上けますかわらず御用命下さい。

三月六日

長橋菓子店

各位様

来る三月十三日(水)は故ジョセ・アドンの
七日忌に当りますので同日午後六時から当地力トリツコ教会に於て故人の冥福を祈り、ミサを執行いたします故親戚御友人知人方の御臨席を得たく信
仰と友情を通じ、失礼乍ら紙上を以て御案内申上げます

御通知

Agradece, sensibilizada a todos os que a confortaram no doloroso transe por que passou e convida os parentes e amigos para assistirem á Missa de 7º dia que será celebrada, quarta Feira, dia 13, às 6 horas de tarde (18 Horas), na Igreja Matriz local.

Por mais esse ato de Religião e amizade, Antecipadamente agradece.

今から二十年ばかり前までは日本にはいろいろな階級があった。ブラジル生れの子供に、そのことを話しても、ピンとこないらしい。ブラジルだと昔はいろいろな階級があつたのだが、今は一列平等、誰もかも平民、といつて悪ければシエドンである。昔は日本と同じく皇帝があつて、これを取りまく貴族が居り、シタドンが居り、も一つエスクラーが居つた。日本には昔は職業軍人、しかも世襲の武士階級が居た。土隸も居つたがドレイと呼ばれず、主として女で賤業を強制されていた。この武士階級といふのが、日本の明治初期の革命で無くなり、士族といふ名をもうい。オレ達は平民ではない。そといふ、さきやかな誇りを後生大事と守りつづけたものである。名刺などにも康児島士族など有書き入れて、身分を明らかにしていたものだ。今までには録と称する年給（俸）をもらつていたものが、僅かな退職手当で社会へ放り出されたので彼らの多くは、とても困つたらしい。運のよいのは官庁につとめたり、学校の先生になつたり、どうにか片ついたが、運のわる

かれへちま

31

系
音

日	10時 気温 °C	湿計 °C	湿度 %	最高 気温 °C	最低 気温 °C	降雨量 m.m	風向	天候	雲量
1	24.0	22.0	81	31.0	20.0	55	N	○	10
2	24.5	22.5	81	31.0	21.0	44	N	○	10
3	24.0	22.0	81	30.0	22.0	1	N	○	10
4	27.0	23.5	70	31.0	21.0		N	○	9
5	25.5	23.0	77	30.0	21.0		W	○	10
6	25.0	22.0	73	31.0	20.0	18	W	○	10
7	25.0	21.2	66	31.0	18.5		E	○	7
8	26.0	21.0	58	32.0	17.0		E	○	7
9	26.0	20.0	52	32.0	21.0		E	○	1
10	27.0	22.0	59	33.0	22.0		E	○	0
11	27.5	22.0	56	33.0	21.0		NE	○	0
12	28.0	23.0	60	34.0	21.5		N	○	2
13	29.5	24.0	58	34.0	23.0	1	N	○	2
14	28.0	23.0	60	34.0	22.0	7	N	○	2
15	28.0	24.0	67	34.0	23.0	8	N	○	4
16	27.0	24.0	74	31.0	22.0	26	N	○	4
17	28.0	25.0	74	34.0	22.0	27	N	○	2
18	28.5	25.0	71	32.0	21.0		N	○	2
19	30.5	25.0	61	32.0	21.5		W	○	2
20	26.0	23.0	73	33.0	23.0	69	W	○	8
21	24.0	22.5	85	30.0	22.0	85	W	○	10
22	20.0	19.0	89	32.0	21.0	0	E	○	10
23	26.0	23.0	73	31.0	20.0	23	E	○	7
24	25.0	22.5	77	31.0	22.0	7	E	○	9
25	21.0	19.0	80	29.0	21.0	2	E	○	10
26	29.0	24.2	63	33.0	20.5		W	○	4
27	27.0	23.0	66	33.0	20.0		W	○	7
28	30.0	23.0	49	34.0	21.0		NE	○	3
							計		
平均	26.3	22.6	69	32.0	21.1	322.3	m.m		

あとで、さういってみると、「あの方時めしをく
いに行つたんですよ。この商売始めとか
ら食事は交際になるとは気がつかなかつ
た。僕はなるべく店に出ず、もつぱら仕
入係です。如何によい菓子を安く提供し
てバストスの方達に喜んでいただこうか
と、これでも大いにサークイス精神の運営
につとめるとろんです。」

バストス曰伯文化協会新役員

卷之六

副会長 前山義雄 山中三郎
理 事 会

總務會計
田中春一
重道永榮
早川栄祐

涉外
信太
茂
座曇味
八月

見

衛生 産業 京橋 万次郎

卷之三

本願振れは御教
石代議員の承認を

藏

立子光夫
マヨイ
駿田

紀

稻田
池内

前

谷子
佐藤

卷三

ヤマヨシ
山李

三

シヤトカラ毒ヲヰ

丁度手頃にて養鶏、養豚、野菜

水道迄引込人である土地を二ヶ所
格安に売ります（姓名在社）

場所は左記でわたくし下さ

DEBULHA-SE MILHOS



あらかじめ 日時 場所 大体の数量など おしらせ下さい
は好都合です。

共管
島 曲豆

崎島

アゼンテ
バストス 中央 バール フリマベーラ

御申込下されてもけつこうです

ミーリリョ 収穫の季節となりました。
例年のようにミーリリョ脱粒上げお
いしますから多少にかかるわらす。ご
用命下さい。

Aniso de Cine-Bastos

二本立

三月十七日(日)九時半

十八日(月)夜八時半

日活二本立

題未定

東宝ものになるかも知れません

題決定次第発表御期待下さい

三月二十七日(水)二十六日(火)両夜共八時より
波濤を越える渡り鳥 小林旭 浅丘ルリ子 小高雄二
海の野郎とも 石原裕次郎 宮戸知子 白木マリ 金子信雄
松本栄井 草加キチ次郎 岩山恭司 西村晃
岐山恭司 ジュリー・任珠

三月廿二日(金)廿三日(土)

題未定

三月廿四日(日)廿五日(月)

題未定

三月廿七日(水)二十六日(火)両夜共八時より

日活スコープ 天然色

原作 山本有三
監督 久松静見
軍部の恩情にふれた大富豪不桙の名作、社会の隅にあたかも
路傍の石の如く捨て去られた少年吾一の生きる道はけ
わしかった。

三月十五日(金)夜八時 十六日(土)九時半
原節子 森繁久彌 潢花久子
太田博之 三橋達也 織田政雄
路傍の石の如く捨て去られた少年吾一の生きる道はけ
わしかった。

東宝名作 路傍の石

原節子 森繁久彌 潢花久子
太田博之 三橋達也 織田政雄

三月十五日(金)夜八時

十六日(土)九時半

Vida Peda no Caminho